

## FACILE À CONSULTER ET À DÉTERMINER

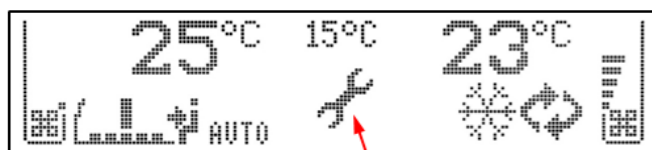
### Alarmes

Le système de commande CANAIRE utilise le système d'alarme avec deux niveaux de signal :

- ALARME (alarme « ROUGE »)
- AVERTISSEMENT (alarme « JAUNE »)

Lorsque l'une des alarmes ROUGES apparaît dans le système :

- L'icône d'alarme CLÉ D'ENTRETIEN s'affiche.
- Des signaux sonores d'alarme retentissent - un bip long suivi d'une succession de bips courts, à plusieurs reprises.
- Effectuez la réparation IMMÉDIATEMENT.

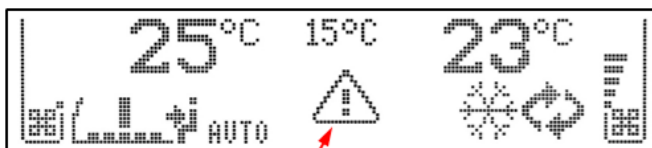


CLÉ D'ENTRETIEN

**Toute alarme ROUGE va faire passer le groupe HVAC en mode VENTILATION avec une vitesse de turbine réglée automatiquement. Le conducteur peut changer manuellement la vitesse de la turbine. Les ventilateurs du compresseur et du condenseur s'arrêtent.**

Lorsqu'une alarme JAUNE apparaît dans le système :

- Le TRIANGLE d'avertissement s'affiche sur l'écran.
- Signaux acoustiques d'avertissement (un long bip).
- Effectuez la réparation dès que possible.



TRIANGLE D'AVERTISSEMENT

Les codes d'alarme sont enregistrés dans la mémoire pour identifier les origines possibles des pannes. Les enregistrements d'alarmes peuvent être affichés sur le panneau de commande du conducteur en appuyant longuement sur le bouton **F** (3 sec.).

Les symboles d'alarmes peuvent être supprimés en redémarrant le système de régulation (utilisez la touche MARCHE/ARRÊT pour mettre en ARRÊT, attendez 2 secondes puis mettez en MARCHE). Après le redémarrage, le symbole d'alarme peut apparaître de nouveau, si la cause de l'alarme existe toujours. Si l'alarme réapparaît, ne redémarrez pas le groupe de façon répétée car cela ne sera pas bénéfique. Contactez immédiatement le service après-vente ou Thermo King.

## FACILE À SÉLECTIONNER

### Configuration

<b>Démarrage</b>		Appuyez sur les 3 boutons AUTO Conducteur, AUTO Passager et DÉSEMBUAGE pendant 3 secondes pour entrer dans le menu principal.
<b>Menu</b>		Appuyez de façon répétée sur les boutons avec le symbole du ventilateur sur le CÔTÉ DROIT pour faire défiler le menu des fonctions (fonction <b>VERS LE HAUT</b> et <b>VERS LE BAS</b> ).
<b>Sélection</b>	<b>F</b>	Pour sélectionner l'élément désiré (dossier, sous-menu), appuyez sur le bouton <b>F</b> (fonction <b>ENTRÉE</b> ).
<b>Niveau supérieur</b>		Appuyez sur le bouton AUTO pour revenir au niveau supérieur du menu (fonction <b>ESC</b> ).
<b>Changement</b>		Pour changer la valeur de la fonction sélectionnée (affichée en surbrillance), appuyez de façon répétée sur le bouton du haut ou du bas avec le symbole du ventilateur sur le CÔTÉ GAUCHE.
<b>Suivant</b>		Sélectionnez la fonction suivante avec le bouton du haut ou du bas avec le symbole du ventilateur du CÔTÉ DROIT. (Fonction <b>GAUCHE</b> et <b>DROITE</b> ).
<b>Fin</b>		Appuyez brièvement sur le bouton MARCHE/ARRÊT.

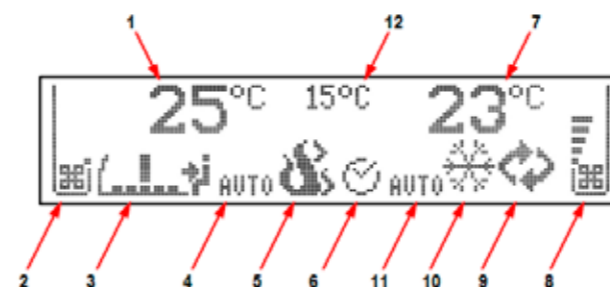
L'opérateur peut, en mode Configuration, sortir du menu Configuration à tout moment en appuyant sur le bouton MARCHE/ARRÊT. Aucun changement ne s'appliquera. Quelles que soient la fonction sélectionnée et la valeur modifiée, la modification est sauvegardée dans la mémoire au même moment.

Lorsque le système est à l'ARRÊT, l'écran affiche la date et l'heure pendant les 12 secondes suivantes. Si la minuterie du préchauffage est en MARCHE, l'icône de minuterie sera également visible pendant cette période.

Si le panneau de commande du conducteur est en MARCHE pendant la période de préchauffage, et si aucune action n'est entreprise, le préchauffage ne démarrera pas automatiquement.

## FACILE À CONSULTER ET À DÉTERMINER

### Affichage



1	Point de consigne de température de la zone du conducteur*
2	Zone du conducteur - indicateur de débit d'air (vitesse de la turbine du boîtier avant)
3	Indicateur de la direction du débit d'air (position du volet de distribution d'air)
4	Icône de mode Automatique du boîtier avant
5	Icône de préchauffage
6	Icône de la minuterie de préchauffage
7	Point de consigne de la température de la zone passagers*
8	Zone passagers - indicateur du débit d'air (vitesse de la turbine du groupe HVAC)
9	Icône DÉSEMBUAGE
10	Icône du mode de fonctionnement du groupe HVAC
11	Icône du mode Automatique du groupe HVAC
12	Température ambiante*

\* Dépend de la configuration du système, du panneau de commande du conducteur ou du réglage du système CANAIRE.

Pour plus d'informations ou si vous désirez des didacticiels, veuillez contacter votre responsable du service après-vente Thermo King



**THERMO KING**

**CANAIRE™**

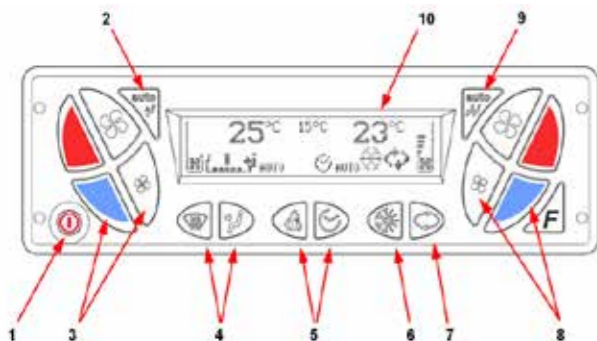


**Panneau de commande du conducteur du système CANAIRE**

**Guide du conducteur pour une utilisation simple**

## FACILE À DÉMARRER

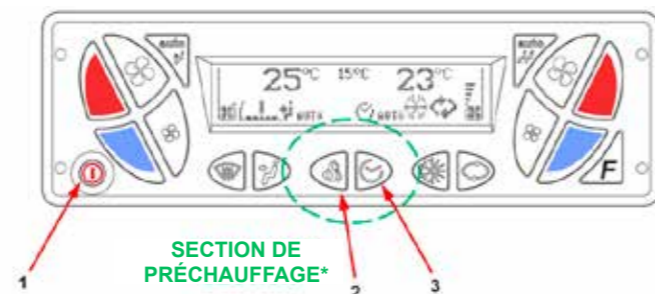
### Description



1		<b>Bouton MARCHÉ/ARRÊT</b> Deux possibilités quand le panneau est alimenté : Écran d'accueil avec date et heure réelles ► Le panneau de commande du conducteur est alimenté mais ne fonctionne pas. ► Pour démarrer, appuyez sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT. • Écran standard de fonctionnement.
2		Régulation automatique de la température requise** – zone du conducteur
3		<b>Configuration de la température et du débit d'air de la zone du conducteur**</b> • Pour augmenter la température : appuyez sur le bouton ROUGE. • Pour réduire la température : appuyez sur le bouton BLEU**. • Pour augmenter le débit d'air sur le pare-brise/la zone du conducteur, appuyez sur le bouton sur lequel figure un grand ventilateur. Pour réduire le débit d'air appuyez sur le bouton sur lequel figure un petit ventilateur.
4		<b>Direction du débit d'air (position du volet de distribution d'air)</b> • Pour changer la direction du débit d'air entre le pare-brise et le conducteur ou pour lancer le dégivrage.
5		<b>Boutons de régulation du préchauffage</b>
6		<b>Bouton du mode de fonctionnement du groupe HVAC</b> • Pour changer le mode de fonctionnement du groupe HVAC, appuyez à plusieurs reprises sur le bouton du mode de fonctionnement.
7		<b>Bouton DÉSEMBUAGE</b> • Appuyez sur ce bouton pour fermer à la fois les volets d'air frais du groupe HVAC et du boîtier avant. • Le mode DÉSEMBUAGE est automatiquement interrompu après une période pré-définie. • Pour annuler, appuyez de nouveau sur le bouton DÉSEMBUAGE.
8		<b>Configuration de la température et du débit d'air de la zone passagers</b> • Pour augmenter la température appuyez sur le bouton ROUGE, pour réduire la température appuyez sur le bouton BLEU. • Pour augmenter le débit d'air, appuyez sur le bouton sur lequel figure un grand ventilateur. Pour réduire le débit d'air, appuyez sur le bouton sur lequel figure un petit ventilateur.
9		Régulation automatique de la température requise** – zone passagers
10		Affichage graphique sur écran à cristaux liquides (LCD)

## FACILE À CONFIGURER

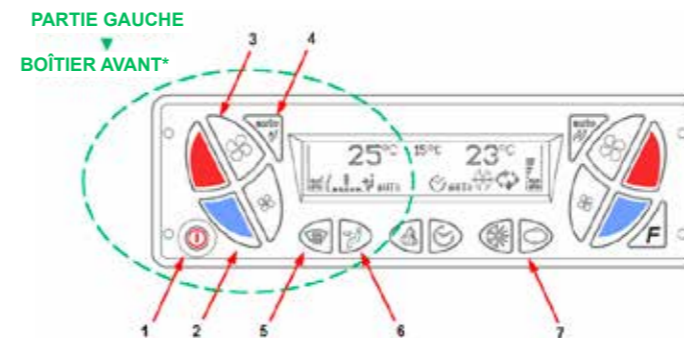
### Régulation du préchauffage



1		<b>Bouton MARCHÉ/ARRÊT</b>
2		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez pour démarrer immédiatement le préchauffage.</li> <li>• Appuyez de nouveau pour arrêter le préchauffage.</li> </ul>
3		<b>Bouton de MINUTERIE DU PRÉCHAUFFAGE</b> Appuyez brièvement - cela active la minuterie. Appuyez plus longuement (plus de 3 secondes) - cela configure l'heure d'activation du préchauffage : <b>a</b> Changer les ► HEURES Appuyez de façon répétée sur le bouton du haut ou du bas avec le symbole du ventilateur sur le CÔTÉ GAUCHE. <b>b</b> Étape suivante ► MINUTES • Appuyez sur le bouton du bas avec le symbole du ventilateur sur le CÔTÉ DROIT. <b>c</b> Changer les ► MINUTES Appuyez de façon répétée sur le bouton du haut ou du bas avec le symbole du ventilateur sur le CÔTÉ GAUCHE. Étape suivante ► JOURS OUVRÉS <b>d</b> Appuyez sur le bouton du bas avec le symbole du ventilateur sur le CÔTÉ DROIT. <b>e</b> Changer les ► JOUR Appuyez autant de fois que nécessaire sur le bouton du haut ou du bas avec le symbole du ventilateur sur le CÔTÉ GAUCHE. Le jour ouvré sélectionné est indiqué. Répétez les étapes 4 et 5 pour chaque jour. <b>f</b> Fin Appuyez brièvement sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT ou le bouton Auto pour la zone passagers.

## FACILE À UTILISER

### Régulation de la climatisation de la zone du conducteur



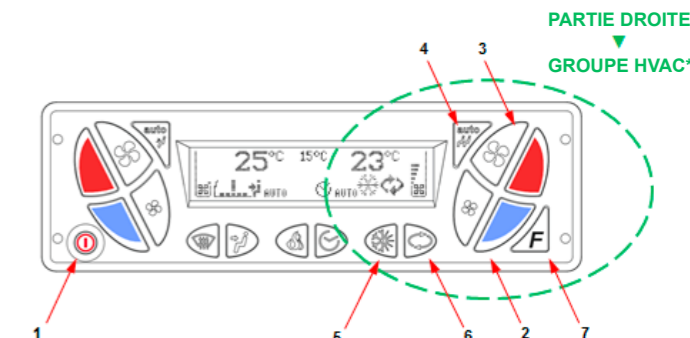
1		<b>Bouton MARCHÉ/ARRÊT</b>
2		<b>Configuration de la température de la zone passagers**</b> ROUGE - une température plus élevée est requise BLEU - une température plus basse est requise REMARQUE : Appuyez sur le bouton ROUGE ou BLEU de gauche pendant 3 secondes pour configurer de façon permanente le chauffage ou le refroidissement du boîtier avant (selon le besoin). L'écran affichera Elevé ou Faible pour la zone du conducteur. Appuyez sur le bouton ROUGE ou BLEU pour annuler cette fonction.
3		<b>Configuration du débit d'air manuel (vitesse de la turbine de distribution d'air)</b> GRAND ventilateur - plus de débit d'air PETIT ventilateur - moins de débit d'air
4		Régulation automatique de la température requise** – zone du conducteur
5		<b>Configuration de la direction du débit d'air (position du volet de distribution d'air)</b> Appui bref - air sur le pare-brise Appui long - fonction DÉGIVRAGE/DÉSEMBUAGE
6		<b>Air sur le siège du conducteur</b>
7		<b>Bouton DÉSEMBUAGE</b> Appuyez sur ce bouton pour fermer à la fois les volets d'air frais du groupe HVAC et du boîtier avant*. Le mode DÉSEMBUAGE est automatiquement interrompu après une période pré-définie ou appuyez de nouveau sur le bouton DÉSEMBUAGE pour annuler.

\* Dépend de la configuration du groupe.

\*\* Le compresseur est toujours contrôlé par le groupe HVAC. Si la fonction Refroidissement est requise par le boîtier avant uniquement, le compresseur ne démarre pas.

## FACILE À UTILISER

### Régulation de la climatisation de la zone passagers



1		<b>Bouton MARCHÉ/ARRÊT</b>
2		<b>Configuration de la température de la zone passagers</b> ROUGE - une température plus élevée est requise BLEU - une température plus basse est requise
3		<b>Configuration du débit d'air manuel (vitesse des turbines du groupe HVAC)</b> GRAND ventilateur - plus de débit d'air PETIT ventilateur - moins de débit d'air
4		Régulation automatique de la température requise – zone passagers
5		<b>Mode de fonctionnement du groupe HVAC</b> Ventilation Chauffage* Refroidissement* Mode AUTO* Réchauffage* (symbole en forme de DEUX GOUTTES - si disponible et configuré)
6		<b>Bouton DÉSEMBUAGE</b> Appuyez sur ce bouton pour fermer à la fois le volet d'air frais du groupe HVAC et du boîtier avant*. Le mode DÉSEMBUAGE est automatiquement interrompu après une période pré-définie ou appuyez de nouveau sur le bouton DÉSEMBUAGE pour annuler.
7		<b>Bouton F*</b>